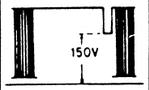
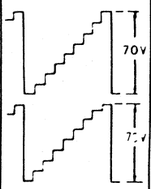
ISTRUZIONI ALLINEAMENTO
SERVICE EINSTELLUNGEN

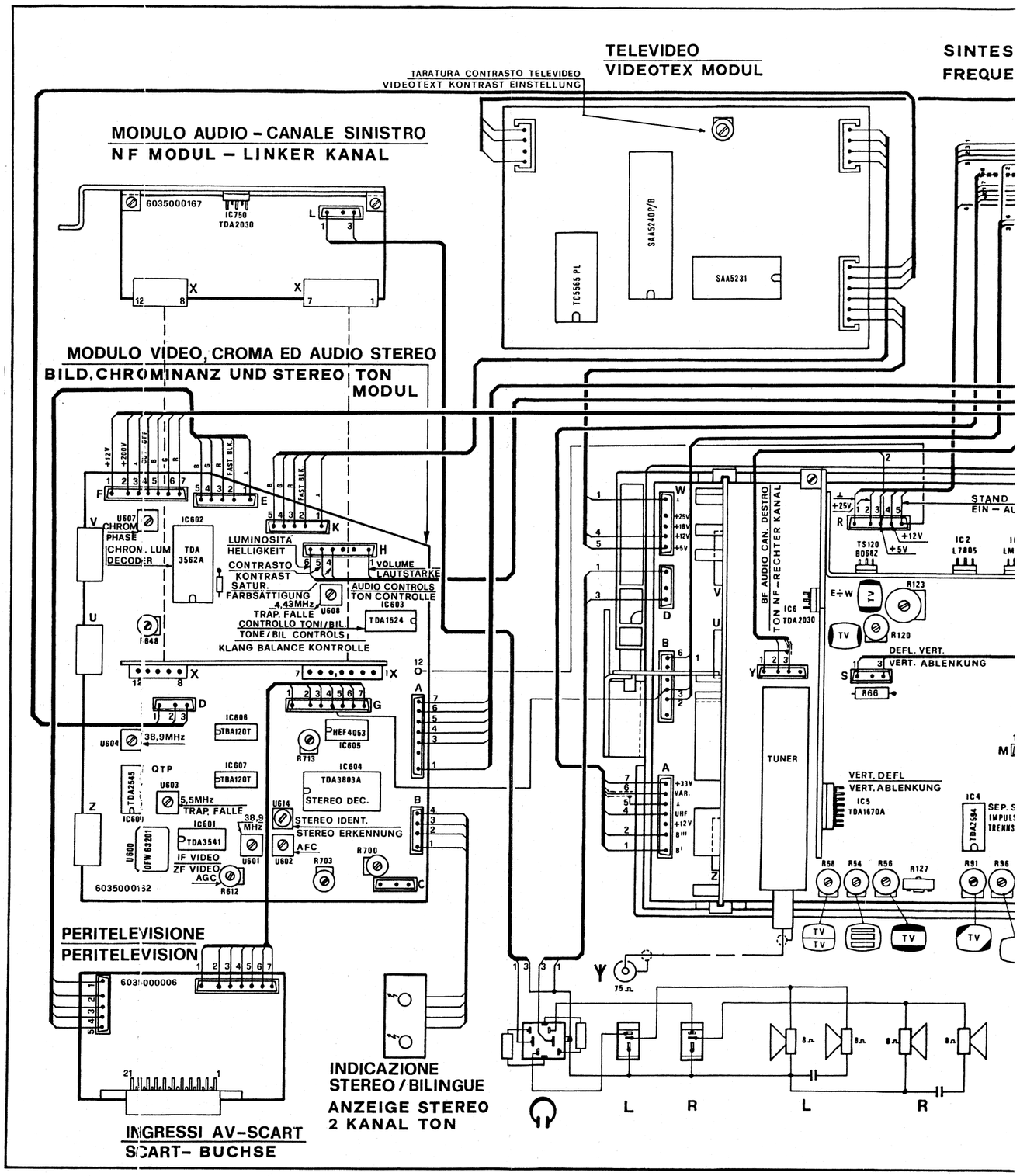
	ALLINEAMENTO EINSTELLUNG	SEGNALE SIGNAL	OPERAZIONE VERFAHREN	P.TO MIS. IND. MEβPUNKTE	TARARE EINSTELL-PUNKTE	VALORI DI TARATURA ABLEICHWERTE
150V 108V TV	110° Tensione di lavoro *90°* *Arbeitsspannung* 90° *CTV 200-2*	Monoscopio *Testbild* Monoscopio *Testbild*	220/230Vr corrente di fascio = 0 *220/230 V ~* *Strahlstrom = 0*	Catodo D15 e massa *Kathode D15* *und masse* Schermo *Bildschirm*	R2 *R2* R2	150 Vdc 110° *110Vdc 90°* Ampiezza 110Vdc ± 3 V ± 90° *Bildbreite* *110Vdc ± 3 V*
TV	Frequenza orizzontale *Horizontal-* *frequenz*	Monoscopio *Testbild*	Corto circ. SK4 *SK4 Kurzschliβen*	Schermo *Bildschirm*	R91	Tarare per maggior stabilità dell'immagine, dopo togliere corto circuito *Für die beste stabilität abgleichen - Kurzschluβ aufheben*
TV	Frequenza verticale *Vertikal-* *frequenz*	Monoscopio *Testbild*		Schermo *Bildschirm*	R58	Regolare fino a che il quadro scatta verso l'alto *Einstellen bis wann das bild nach oben "springt"*
TV	Posizione orizzontale *Bildlage* *Horizontal*	Monoscopio *Testbild*		Schermo *Bildschirm*	R96 *R96*	*Mit R96 die Horizontallage richtig einstellen*
TV	110° Ampiezza orizzontale *Bildbreite*	Monoscopio *Testbild*		Schermo *Bildschirm*	R123 *R123*	*Mit R123 die Bildbreite richtig einstellen*
TV	E ÷ O correzione *Ost-West* *Entzerrung*	Monoscopio *Testbild*		Schermo *Bildschirm*	R120 *R120*	*Mit R120 vertikale gitterlinien links und rechts am bildrand auf möglichst geradlinigen verlauf einstellen*
TV	Ampiezza verticale *Bildhöhe*	Monoscopio *Testbild*		Schermo *Bildschirm*	R56 *R56*	*Mit R56 bildhöhe verkleinern oder vergroβern*
	Linearità verticale *Vertikale* *linearität*	Monoscopio *Testbild*		Schermo *Bildschirm*	R54 *R54*	*Mit R54 testbild am oberen und unteren bildrand auf gleiche höhe finstellen*
TV	Fuoco *Bildschärfe*	Monoscopio *Testbild*		Schermo *Bildschirm*	Montato su trasf. riga *Auf zeilentrafo montiert*	*Fur die beste bildschärfe einstellen*

TUNER AGC	CAG gruppo *AGC tuner*	Monoscop. banda III 1,5mV *Testbild band III 1,5mV*	Sintonizzare correttamente *Sender genau abstimmen*	Connettore Z Piedino 4 *Stecker Z pin 4*	R612 (mod Croma)	Tarare per 6V ± 0,5 *6 ± 0,5 V einstellen*	
5,5MHz	Trappola 5,5 MHz *5,5 MHz falle*	Monoscop. o barre *Testbild*	Sintonizzare correttamente *Sender genau abstimmen*	TP1 *TP1*	U603 (mod Croma) *U603 (Chroma Modul)*	Tarare per il minimo di 5,5 MHz *Abgleichen fur minimum 5,5 MHz*	
fO= 8,8MHz	Oscillatore sottoport. colore *Sub carrier oszillator*	Monoscop. o barre colore *Farb testbild*	Cortocircuitare TP6-7, TP11-10 *Kurzschlieβen TP6-7, und TP11-10*	Schermo *Bildschirm*	C642 (mod Croma) *C642 (Chroma Modul)*	Tarare per migliore stabilità del colore, togliere c.c. *Für die beste farbstabilität einstellen - Kurzschluβ aufhfben*	
ampl.	Ampiezza del tempo di transito *Delay breite*	Monoscop. o barre colore *Farb testbild*	Generatore di barre PM5519 Philips Pos. "DEM" *Bild generator PM5519 Philips "DEM" position*	*R648 (Chroma Modul)*	R648 (mod Croma	Tarare R648 per eliminare l'effetto veneziana sulla terza barra *Ableichen mit R648 um auf die dritte Farbbalke die venezianische Effekt werschwinden zu lassen*	
φ	Fase del tempo di transito *Delay phase*	Monoscop. o barre colore *Farb Testbild oder Farbbalken generator*	Test pattern generator PM5519 Philips Pos. "DEM" *Bildgenerator PM5519 Philips - "DEM" position*		U607 *U607*	Tarare U607 fino ad eliminare l'effetto veneziana nella prima e quarta barra. Ritoccare R648 *Abgleichen mit U607 um auf die erste und vierte farbbalken die venezianishe effekt vershwinden zu lassen R648 nachstimmen*	
Vg2	Livello del nero *Schwarzwert*	Monoscop. *Testbild*	min. min. *min.*	Catodo B del cinescop. *Blau kathode der bildröhre*	Pot. G2 su traf. riga *G2 regler (auf zeilentrafo montiert)*	Tarare per portare la fine dell'impulso verticale a 150 V *Ableichen so da das ende des vertikalimpulses auf 150 V liegt*	
	Livello del Bianco *Weiβwert*		min 3,3 V pin 6 IC 602 in modo che sia visibile tutto il campo nero *13,3V auf pin 6 IC602 so da das schwarzfeld voll sichtrar wird*	Catodo B del cinesc. *Blau kathode der bildröhre* Catodo G del cinesc. *Grun kathode der boldröhre*	R299 R289	70Vss 70Vss	
4,28MHz	SECAM circuito campana *Gaussian fitter*	Segnale SECAM debole *Attenuated SECAM signal*	A richiesta *If requested*	Schermo *Screen*	U350	Tarare per minimo effetto fiamma *Adjust for min. color. after sparks*	
4,06-4,25MHz SECAM	SECAM bob. rivelatore *Discriminator fittex*	Generatore SECAM *SECAM Test patern*	Pin 28 di IC602 *Pin 28 of IC602*		U352 R357 Tarare reciprocamente *Several times mutually*	Tarare il centro frequenza nel (R-Y) e (B-Y) al minimo *Adjust centre frenquencies in three lines (R-Y) and (B-Y) to minimum*	

RICAMBI - *ERSATZTEILLISTE*

pos. *pcs.*	valore *value*	codice *code*	pos. *pos.*	valore *value*	codice *code*
TS1	BC307B	2040 0403	R10	0,68 4W	2170 6800
TS2	BC307B	2040 0403	R15	15E 5W	2212 1500
TS3	BC327B	2040 0440	R16	150E 9W	2243 1500
TS4	BC368	2040 0450	R22	2E7 7W	2234 2700
TS5	BU508A	2043 0320	R113	9E1 9W	2241 9100
TS82	BU508A	2043 0320			
TS81	BD137	2041 0200	D1	C7V5	2011 0570
TSP2 (90°)	BU508D	2043 0330	D2	C27	2011 0580
TS120	BD682	2041 0210	D3	BA157	2010 0020
TS121	BF422	2040 0210	D4	BA157	2010 0020
TS280	BF871-459	2042 0500	D6	BA157	2010 0020
TS281	BF871-459	2042 0500	D5	1N4007	2015 0007
TS282	BF871-459	2042 0500	D7	1N4148	2010 0000
TS283	BF871-459	2042 0500	D8	1N4001	2015 0002
TS284	BF871-459	2042 0500	D9	BA158	2010 0030
TS285	BF871-459	2042 0500	D85	BY228	2015 0210
TS287	BF423	2042 0150	D86	BA159	2010 0010
TS288	BF423	2042 0150	D87	BYV95C	2015 0170
TS289	BF423	2042 0150	D15	BY 299	2015 0400
TS600	BF959-370	2042 0170	D16	BY 299	2015 0400
TS601	BC547	2042 0422	D17	BY 299	2015 0400
TS602	BC547	2042 0422	D22	1N4004	2015 0004
TS603	BC547	2042 0422	D23	1N4004	2015 0004
TS606	BC547	2042 0422			
TS608	BC547	2042 0422	U1	PTC	2100 0037
IC1	LM317	2067 1080	T1	90°	2802 4640
IC2	L7805	2062 0070	T1	110°	2802 4660
IC3	L7812	2062 0080	T81	90°	2802 4720
IC4	TDA2594	2067 0940	T81	110	2802 4730
IC6	TDA2030	2062 0360	T80	Treibertrafo	2802 4700
IC750	TDA2030	2062 0360	T120	Bobina E/O *E. W. Spule*	2802 0870
IC600	TDA2545A	2067 1030			
IC601	TDA3541	2067 0900	Tuner	TK	6601 6511
IC602	TDA3562A	2062 0550			
IC603	TDA1524A	2067 1020	Altoparlante woofer *Tief. Mittelton lautspecher*		3100 0100
IC604	TDA3803A	2067 1040			
IC605	HEF4053BP	2067 1050	Altoparlante Tweeter *Hochton lautspecher*		3100 0110
IC606	TBA120T	2063 0021			
IC607	TBA120T	2063 0021			

Telaio plastico *Chassis kunstoffrahmen*	6600 9701	Modulo AV *AV modul*	6600 3300
Guida per telaio *Chassis führung*	6600 6702	Modulo RGB e zoccolo cinescopio *RGB modul mit bildröhufassung*	6600 3201
Telaio base 110°/90° *Grundchassis 110°/90°*	6600 2630/6600 2440	Sintesi di frequenza *Frequenzsynthese speicher modul*	6601 5215
Modulo croma stereo *Chroma stereo modul*	6600 3020	Telecomando *Fernbedienung*	6601 5216
BF audio can. sinistro *NF linkerkanal*	6600 3021	Modulo televideo *Videotext modul*	6600 3363



TELEVIDEO
VIDEOTEX MODUL

TARATURA CONTRASTO TELEVIDEO
VIDEOTEXT KONTRAST EINSTELLUNG

SINTESI DI FREQ. 100 CANALI – 30 MEMORIE
FREQUENZ SYNTHESE 100 KANALE – 30 SPEICHERPLÄTZE

MODULO AUDIO – CANALE SINISTRO
NF MODUL – LINKER KANAL

MODULO VIDEO, CROMA ED AUDIO STEREO
BILD, CHROMINANZ UND STEREO TON MODUL

RICEVITORE IR
IR EMPFANGER

MEMORIA
SPEICHER

DECODER DISPLAY
BORD BEDIENUNG
COMANDI LOCALI

220Vac
RETE
NETZ

ZOCCOLO CINESC.
BILDROHRE FASSUNG

STAND BY
EIN – AUS

DEFL. RIGA
HORIZ. ABLENKUNG

DEFL. VERT.
VERT. ABLENKUNG

RIGA
ZEILENTRAFO

VERT. DEFL
VERT. ABLENKUNG

SEP. SINC.
IMPULSE
TRENNSTUFE

LUMINOSITA
HELLIGKEIT

CONTRASTO
KONTRAST

SATUR.
FARBSATTIGUNG

VOLUME
LAUTSTARKE

AUDIO CONTROLS
TON CONTROLLE

TRAP. FALLE
CONTROLLO TONI/BIL.
TONE/BIL CONTROLS
KLANG BALANCE KONTROLLE

STEREO IDENT.
STEREO ERKENNUNG

IF VIDEO
ZF VIDEO
AGC

BOBINA SMAGNETIZZ.
ENTMAGNETISIERUNG SPULE

PERITELEVISIONE
PERITELEVISION

INGRESSI AV-SCART
SCART- BUCHSE

INDICAZIONE
STEREO / BILINGUE
ANZEIGE STEREO
2 KANAL TON

L R L R

PERITELEVISIONE (AUDIO/VIDEO) SCART BUCHSE (TON/BILD)

VALORE NOMIN. NORMWERTE	Specificazioni BESCHREIBUNG	
0,5 Vrms	1 – USCITA AUDIO (CANALE DI DESTRA)	TON AUSGANG (RECHTER KANAL)
0,5 Vrms	2 – INGRESSO AUDIO (CANALE DI DESTRA)	TON EINGANG (RECHTER KANAL)
0,5 Vrms	3 – USCITA AUDIO (CANALE DI SINISTRA)	TON AUSGANG (LINKER KANAL)
	4 COLLEGAMENTO DI MASSA (AUDIO)	TON MASSE
	5 – COLLEGAMENTO DI MASSA (INGRESSO B)	MASSE BLAU
0,5 Vrms	6 – INGRESSO AUDIO (CANALE DI SINISTRA)	TON EINGANG (LINKER KANAL)
0,7 Vpp/75Ω	7 – INGRESSO B	EINGANG BLAU
	8 – SELEZIONE DI FUNZIONE	EINGANG SCHALTSPANNUNG
	9 – COLLEGAMENTO DI MASSA (INGRESSO G)	MASSE GRÜN
	10 –	– FREI
0,7 Vpp/75Ω	11 – INGRESSO G	EINGANG GRÜN
	12 –	– FREI
	13 – COLLEGAMENTO DI MASSA (INGRESSO R)	MASSE ROT
	14 –	– FREI
0,7 Vpp/75Ω	15 – INGRESSO R	EINGANG ROT
3 Vpp/75Ω	16 – FAST BLANKING	FAST BLANKING
	17 – COLLEGAMENTO DI MASSA (CVBS)	MASSE FBAS
	18 – COLLEGAMENTO DI MASSA FAST BLANKING	MASSE FAST BLANK NG
1 Vpp/75Ω	19 – USCITA CVBS	FBAS AUSGANG
1 Vpp/75Ω	20 – INGRESSO CVBS	FBAS EINGANG
	21 – PIEDINO SCHERMATO	ABSCHIRMUNG

IC1 – SAA3004

TRASMETTITORE A RAGGI INFRAROSSI
FERNBEDIENUNG

66015214

PERITELEVISIONE
PERITELEVISION 66003300

INDICAZIONE STEREO / BILINGUE
ANZEIGE STEREO 2 KANAL TON

TLUR 640

TUNER

IC1 8641

IC2 SAB3035

IC3 PCD8572

IC4 IR3T20

TDSR 5130

SINTESI DI FREQUENZA 100 CANALI – 30 MEMORIE
FREQUENZ SYNTHESE 100 KANÄLE – 30 SPEICHERPLÄTZE

RETE NETZ 220 Vac

ON – OFF EIN – AUS

AL CONNETORE N
N BUCHSE

DAL CONNETT. A
VOM BUCHSE A

DAL CONNETTORE H
VOM BUCHSE H

AL MODULO TELEVIDEO
ZU VIDEOTEXT MODUL

VOM EIN – AUS SCHALTER
DALL'INTERRUTTORE SW

C.S. = COMMUTAZIONE DA TV A MON
C.S. = UMSCHALTUNG FS/MONITO

PIASTRA E
GRUND CHA

CERAMICO 50 V	1/4 W	TO220	TO220G
POLYESTER 100 V	1/2 W		
POLYESTER 250 V	1 W		
POLYSTIRENE 400 V	2 W		
POLYSTIRENE 630 V	4÷11 W		
ELETTROLITICO	1 IN FIAMM. SICHEREIT	LM317T	L 7805 L 7812 L 7815

TO32 BF459 · TO202 BF871 · TO202 · SOT93 U508 · TDA203C

INDICAZIONE
STEREO / BILINGUE
ANZEIGE STEREO
2 KANAL TON

L1 L2 TLUR 640

AL RICEVITORE SINTONIA
EMPFÄNGER MODUL

CROMA + MF VIDEO +
DECODER STEREO 66003020
BILD ZF + CHROMA +
STEREO DECODER MODUL

66003021

IC 750 TDA2030A
IC6 TDA2030
IC604 — TDA3803A
IC605 — HEF4053BP
IC603 — TDA1524A
IC607 TBA120T
IC606 TBA120T
U612 CDA 5,74 MC
U611 CDA 5,15 MC
IC600 — TDA2545A
IC601 — TDA3541
U613 T5,74 MHz
U614 T5,5 MHz
U604 DFW83201
U603 L3A
U601 D1C

TUNER

+5V +12V UHF VAR +33V 3.S V. FLYBACK VCR VIDEO+ +12Va +200V

C.S. = COMMUTAZIONE DA TV A MONITOR
C.S. = UMSCHALTUNG FS/MONITOR

PIASTRA BASE { 90° – 66002440
GRUND CHASSIS { 110° – 66002630

VOM EIN–AUS SCHALTER
DALL'INTERRUTTORE SW

DEGAUSSING COILS
ENTMAGNETISIERUNG SPULE

90° 110 V ±3 V
110° 150 V

MASSA NON ISOLATA DA RETE
MASSE NICHT NETZ GETRENNT

MASSA PER TEST SU ALIMENTATORE
TEST MASSE FÜR NETZTEIL

T1 x 90° { CEA – SM 42/32 PLESSEY – 450.002.051 ELDOR – 0282.0061
T1 x 110° { CEA – SM 42/211 PLESSEY – 450.002.051 ELDOR – 2082.0052

90° – 110 V
110° – 150 V

TELEVIDEO
VIDEOTEXT MODUL

AL MODULO TELEVIDEO
ZU VIDEOTEXT MODUL

DAL CONNETT. A
VOM BUCHSE A

DAL CONNETTORE H
VOM BUCHSE H

CERAMICO 50 V	1/4 W
POLYESTER 100 V	1/2 W
POLYESTER 250 V	1 W
POLYSTIRENE 400 V	2 W
POLYSTIRENE 630 V	4 ÷ 11 W
ELETTROLITICO	IMINFIAMM. SICHERHEIT

TO220 LM317T
TO226 L 7805 L 7812 L 7815
TO32 BF459
TO202 BF871
TO202 U508
SOT93 TDA203C
TDA1870A BC368
TDA3562A TDA3803A
TBA120T
TDA2545A TDA3541 HEF4053BP
TDA1524A TDA2564
BC237 – BC557 – BC325
BC307 – BC558 –

AL MODULO TELEVIDEO
VIDEOTEXT MODUL

AI COMANDI MANUALI O ELETTRONICI
BORD BEDIENUNG

AUDIO IN-OUT
AUDIO IN-OUT SWITCH
+12V
VIDEO

VOLUME
+12V
SATURAZ.
CONTRASTO
LUMINOSITA'
FAST BLANK.
R
G
B

IC603 — TDA1524A

IC601 — TDA3541

IC602 — TDA3562AP

U608 L700
Y-DELAY
330ns

U609 8÷86 MHz

U607 DELAY

U603 L3A

U601 D1C

L602 10µH

L601 10µH

L603 10µH

TS601 BC548
TS602 BC557
TS608 BC548
TS803 BC548
TS500 BC547
TS501 BC547

D602 1N4148
D800 1N4148
D801 1N4148
D1-1N4148
D8 1N4001
D20 1N4004
D50 1N4001
D22 1N4004
D23 1N4004

IC1 LM 317T
IC2 7805
IC3 7812

20Vpp 50Hz
10 Vpp
400mVpp
4,5Vpp
2,5Vpp
4Vpp

GUADAGNO VERDE
GRÜN VERSTÄRKUNG
GUADAGNO BLU
BLAU VERSTÄRKUNG

66003200

D285 1N4148
TS288 BF423
TS280 BF459 BF871
D280 1N4148
TS281 BF459 BF871
TS282 BF459 BF871
D281 1N4148
TS283 BF459 BF871
TS284 BF459 BF871
D282 1N4148
TS285 BF459 BF871
TS286 BC237E
D284 1N4148
D283 1N4148
TS287 BF423

A51-EAF 00X01
A59-EAS 00X01
A66-EAS 00X01
A59-EAF 00X01
A66-EAF 00X01

U280

T1x90° CEA -SM 42/32 PLESSEY -450.002.051 ELDOR -0282.0061
T1x110° CEA -SM42/211 PLESSEY -450.002.051 ELDOR -2082.0052

TELEVIDEO
VIDEOTEXT MODUL
90°–110 V
110°–150 V
+25V +18V +12V +5V
+110V (90°)
+150V (110°)

BY133x4
FUSE 1A
BU536 BU208
BA157 BA159

IC4 — TDA2594
IC5 — TDA1670A

SK4

FREQ. ORIZZ. HORIZ. FREQ
FASE. ORIZZ. HORIZ. LAGE

TS81 BD137
TS82 BD682
TS121 BF422
T80
T120

LARGHEZZA BILD BREITE
CUSCINO E-W ENTZERRUNG
SOLO PER 110°
SOLO PER 90°
E÷O SOLO PER 110°
E-W NUR FÜR 110°

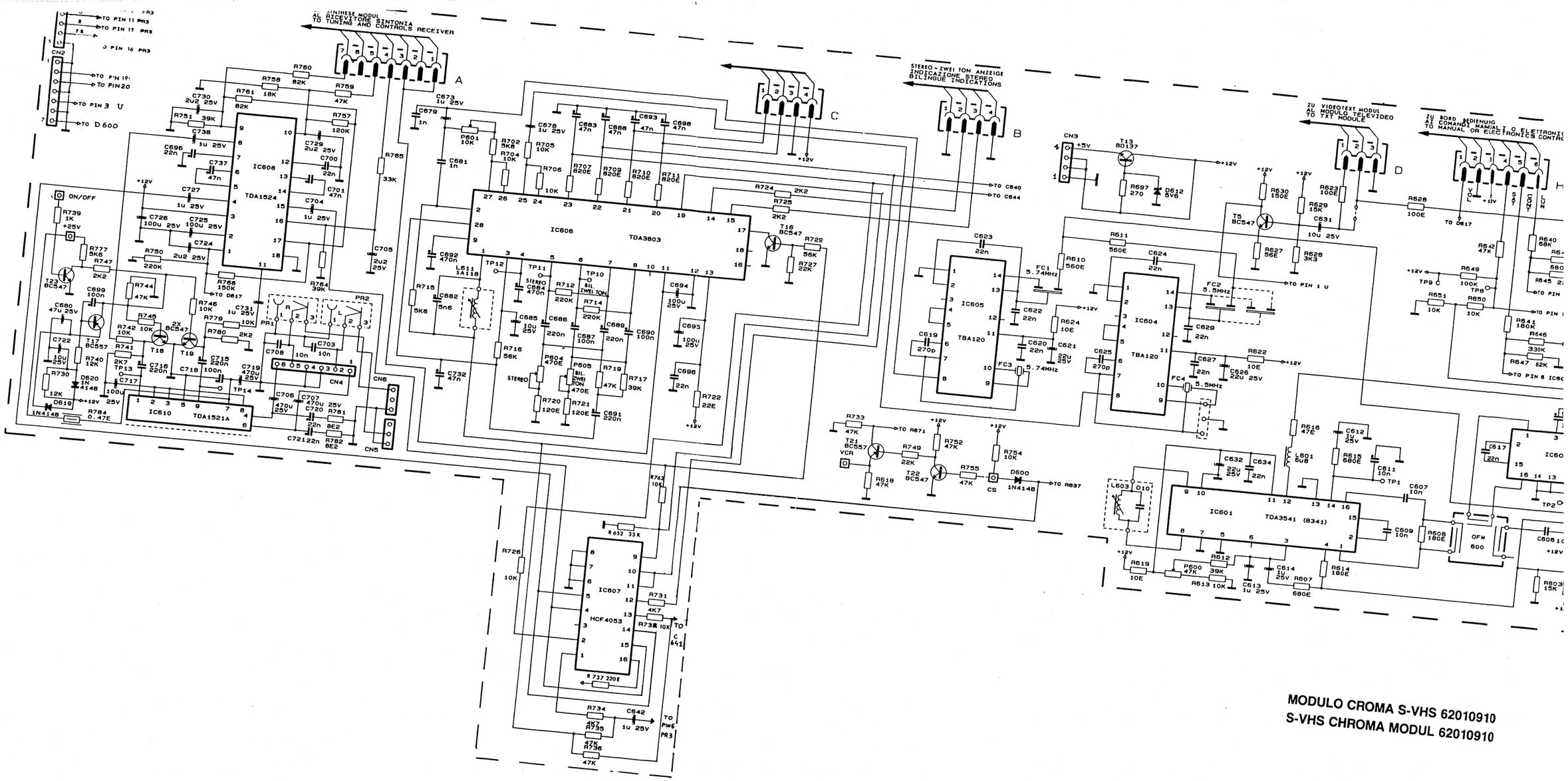
T81 x90° PLESSEY-4620.010.2200 ELDOR -1105.0437
T81x110° PLESSEY-4620.010.2100 ELDOR -1105.0447

FUOCO FOCUS
G2

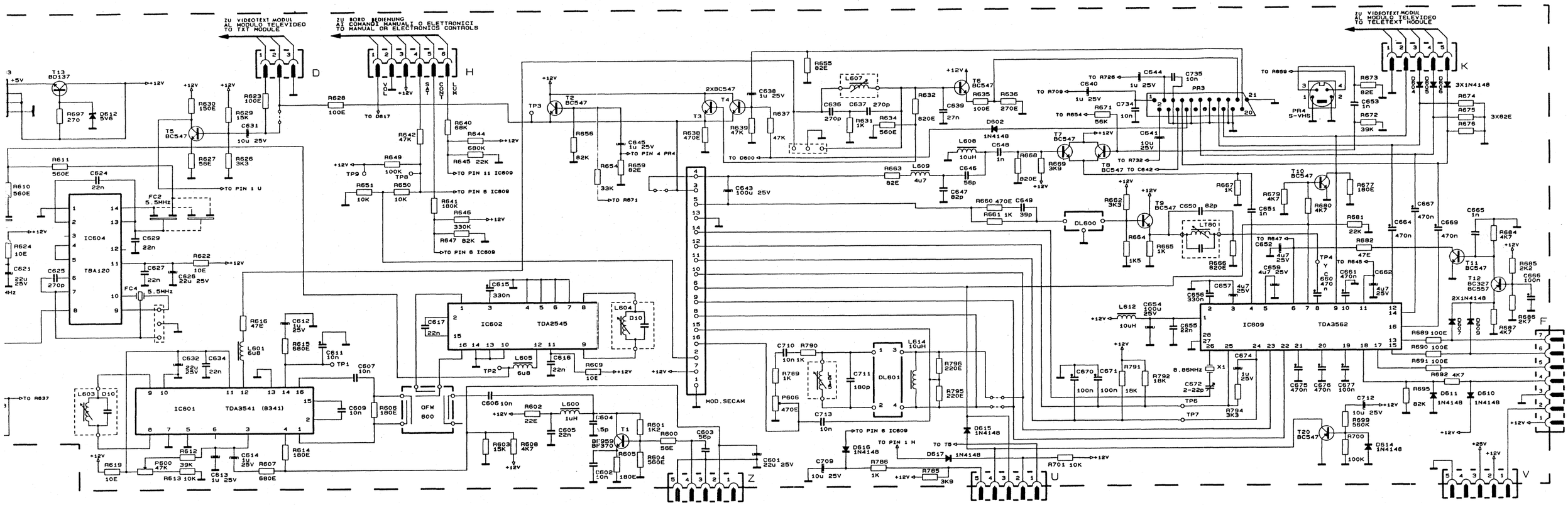
ABL. HORIZ. HORIZ. YOKE
ABL. VERT. VERT. YOKE

BILD HÖHE AMP. V.
VERT. FREQ FREQ. V.
SK2
VERT. LIN LIN. V.
SPOST. V. VERT. LAGE

AL MODULO TELEVIDEO
VIDEOTEXT MODUL



MODULO CROMA S-VHS 62010910
S-VHS CHROMA MODUL 62010910



MODULO CROMA S-VHS 62010910
S-VHS CHROMA MODUL 62010910